

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
Členský štát Európskej únie
SLOVAK REPUBLIC
A Member of the European Union

OSVEDČENIE O POVOLENÍ VÝROBNEJ ORGANIZÁCIE
PRODUCTION ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE

Značka: SK.21G.0003
Reference:

Podľa platného nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 a nariadenia Komisie (EÚ) č. 748/2012 a za predpokladu dodržiavania podmienok uvedených nižšie, Dopravný úrad týmto osvedčuje:
Pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and to Commission Regulation (EU) No 748/2012 for the time being in force and subject to the condition specified below, the Transport Authority hereby certifies:

TOMARK, s.r.o.
Strojnícka 5, 080 01 Prešov, Slovenská republika
IČO 31 712 428

ako výrobnú organizáciu v súlade s oddielom A podčasťou G prílohy I (časť 21) k nariadeniu (EÚ) č. 748/2012, oprávnenú na výrobu výrobkov, častí a zariadení uvedených v priloženom povolení a na vydávanie súvisiacich osvedčení s použitím uvedených odkazov.

as a production organisation in compliance with Annex I (Part 21), Section A, Subpart G of Regulation (EU) No 748/2012, approved to produce products, parts and appliances listed in the attached approval schedule and issue related certificates using the above references.

PODMIENKY:
CONDITIONS:

- 1. Toto povolenie je obmedzené v rozsahu podľa priložených podmienok povolenia a**
The approval is limited to that specified in the enclosed terms of approval, and
- 2. toto povolenie si vyžaduje dodržiavanie postupov uvedených v opise povolenej výrobnéj organizácie a**
This approval requires compliance with the procedures specified in the approved production organisation exposition, and
- 3. toto povolenie je platné, pokiaľ povolená výrobná organizácia dodržiava požiadavky prílohy I (časť 21) k nariadeniu (EÚ) č. 748/2012**
This approval is valid whilst the approved production organisation remains in compliance with Annex I (Part 21) of Regulation (EU) No 748/2012
- 4. za predpokladu plnenia predchádzajúcich podmienok zostáva toto povolenie platné na neobmedzený čas, pokiaľ nebolo skôr vrátené, nahradené, pozastavené alebo zrušené.**
Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended, or revoked.

Dátum pôvodného vydania: 11. september 2013
Date of original issue: 11 September 2013

Dátum revízie: 13. august 2019
Date of this revision: 13 August 2019


Číslo revízie: Štvrté vydanie
Revision No: Fourth issue

Podpis:
Signed:

Za príslušný orgán: Dopravný úrad
For the competent authority: Transport Authority



Ing. Ivan Hasiček
Riaditeľ divízie civilného letectva
Director of Civil Aviation Division

<p>SLOVENSKÁ REPUBLIKA Členský štát Európskej únie</p> <p>SLOVAK REPUBLIC A Member of the European Union</p>	<p>Podmienky povolenia Terms of Approval</p>	<p>TA: SK.21G.0003</p>
<p>Tento dokument tvorí súčasť povolenia organizácie na výrobu číslo SK.21G.0003 vydaného pre: This document is part of Production Organisation Approval Number SK.21G.0003 issued to:</p>		
<p>Názov spoločnosti: TOMARK, s.r.o. Company name:</p>		
<p>Oddiel 1. ROZSAH PRÁC: Section 1. SCOPE OF WORK:</p>		
<p>VÝROBA PRODUCTION OF</p>	<p>VÝROBKY/KATEGÓRIE PRODUCTS/CATEGORIES</p>	
<p>A10 Ľahké športové lietadlá Light Sport Aeroplanes</p>	<p>Viper SD-4, Model: Viper SD-4 RTC Viper SD-4, Model: Viper SD-4 Night VFR</p>	
<p>C2 Časti Parts</p>	<p>Viper SD-4 RTC Viper SD-4 Night VFR</p>	
<p>D1 Údržba Maintenance</p>	<p>Viper SD-4 RTC Viper SD-4 Night VFR</p>	
<p>D2 Vydávanie letového povolenia Issue of permit to fly</p>	<p>Viper SD-4 RTC Viper SD-4 Night VFR</p>	
<p>Podrobnosti a obmedzenia sú uvedené v opise výrobnej organizácie, oddiel 21.A.143a)8. For details and limitations refer to the Production Organisation Exposition, Section 21.A.143(a)8.</p>		
<p>Oddiel 2. MIESTA PREVÁDZKY: Strojnícka 5, 080 01 Prešov, Letisko Ražňany, Slovenská republika Section 2. LOCATIONS: Strojnícka 5, 080 01 Prešov, Airport Ražňany, Slovak Republic</p>		
<p>Oddiel 3. PRÁVA: Section 3. PRIVILEGES:</p>		
<p>Výrobná organizácia je v rámci podmienok povolenia a v súlade s postupmi svojho opisu výrobnej organizácie oprávnená uplatňovať práva stanovené v článku 21.A.163 za týchto podmienok: The Production Organisation is entitled to exercise, within its Terms of Approval and in accordance with the procedures of its Production Organisation Exposition, the privileges set forth in 21.A.163 Subject to the following:</p>		
<p>Pred schválením konštrukcie výrobku môže byť EASA formulár 1 vydaný len na účely zhody. Prior to approval of the design of the product an EASA Form 1 may be issued only for conformity purposes.</p>		
<p>Vyhlásenie zhody nesmie byť vydané pre neschválené lietadlo. A Statement of Conformity may not be issued for a non-approved aircraft.</p>		
<p>Údržba sa môže vykonávať, pokiaľ sa vyžaduje dodržanie predpisov týkajúcich sa údržby, v súlade s opisom výrobnej organizácie, oddiel 21.A.139b)1.xvi) Maintenance may be performed, until compliance with maintenance regulations is required, in accordance with the Production Organisation Exposition Section 21.A.139(b)1.(xvi)</p>		
<p>Letové povolenia sa môžu vydávať v súlade s opisom výrobnej organizácie oddiel 21.A.139b)1.xvii) Permits to fly may be issued in accordance with the Production Organisation Exposition Section 21.A.139(b)1.(xvii)</p>		
<p>Dátum pôvodného vydania: 11. september 2013 Date of original issue: 11 September 2013</p>	<p>Podpis: Signed:</p> 	
<p>Dátum revízie: 13. august 2019 Date of this revision: 13 August 2019</p>		
<p>Číslo revízie: Štvrté vydanie Revision No: Fourth issue</p>		
<p>Za Dopravný úrad: For Transport Authority: Jozef Ivan Hasiček Riaditeľ divízie civilného letectva Director of Civil Aviation Division</p>		